



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche

8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

AVVISO

ai sensi dell'art. 32, comma 7 e
dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs. n.
50/2016 e ss.mm.ii.
(detto anche Codice)

*Dichiarazione di efficacia
dell'aggiudicazione "definitiva"*

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 32, Abs. 7 und des
Art. 29, Absatz 1 des Gv.D. Nr.
50/2016, i.g.F.
(auch Kodex genannt)

*Erklärung über die
Rechtswirksamkeit der „endgültigen“
Zuschlagserteilung*

Sezione I:

Amministrazione aggiudicatrice

Comune di Bolzano

Ripartizione 6 Lavori Pubblici
Indirizzo: Via Lancia, 4/a - 39100
BOLZANO - ITALIA

Responsabile unico del procedimento
(RUP):
Dott. Ing. Stefano Stringari
Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano

Responsabile amministrativo della
procedura di gara:
Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici
Dott.ssa Valentina Tomazzoni

Ufficio responsabile per la gestione della
gara:
8.4 Ufficio Appalti e contratti
Dott.ssa Petra Mahlkecht

Abschnitt I:

Öffentlicher Auftraggeber

Gemeinde Bozen

Abteilung 6 für Öffentliche Arbeiten
Adresse: Lanciast. Nr. 4/a - 39100
BOZEN - ITALIEN

Einziger Verfahrensverantwortlicher (EVV):
Dr. Ing. Stefano Stringari
Amt für Infrastrukturen und
Freiraumgestaltung

Verantwortliche für das
Ausschreibungsverfahren:
Amt für Verwaltungsangelegenheiten im
Rahmen der öffentlichen Arbeiten
Frau Dr. Valentina Tomazzoni
Zuständiges Amt für die Verwaltung der
Ausschreibung:
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und
Verträge
Frau Dr. Petra Mahlkecht

Sezione II:

Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

**PROCEDURA APERTA SOTTO SOGLIA
COMUNITARIA PER LA CONCLUSIONE
DI UN ACCORDO QUADRO - ART. 54,
COMMA 3 DEL VIGENTE D.LGS. N.
50/2016 - INERENTE GLI
INTERVENTI DI MANUTENZIONE
DELLE STRADE E DEI MARCIAPIEDI
CITTADINI 2022-2023 (LOTTI N. 1 -**

Abschnitt II:

Auftragsgegenstand

Bezeichnung des Auftrags:

**OFFENES VERFAHREN UNTER EU
SCHWELLE FÜR DEN ABSCHLUSS
EINER RAHMENVEREINBARUNG - ART.
54, ABSATZ 3 DES GV.D NR. 50/2016 -
BETREFFEND DIE INSTANDHALTUNGS-
EINGRIFFE AUF STRASSEN UND AUF
GEHSTEIGEN DER STADT 2022-2023
(LOSE NR. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 -**

2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9).

9).

Lotto 4: piccoli interventi di manutenzione delle strade e dei marciapiedi cittadini prevalentemente nelle zone Centro - Piani - Rencio

Los Nr. 4: Kleine Instandhaltungseingriffe auf die Strassen und auf die Gehsteige in der Stadt vorwiegend in den Stadtvierteln Zentrum - Bozner Boden - Rentsch

Codice Identificativo Gara CIG

Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)

880653783A

Codice Unico di Progetto CUP

Einheitlicher Projektcode (CUP)

I57H21000260007

Codice Unico Intervento (CUI)

Einheitlicher Eingriffscode (CUI)

L00389240219202100003

Importo dell'accordo quadro per il lotto 4 comprensivo degli oneri per la sicurezza pari ad Euro 10.000,00.= non soggetti a ribasso

Betrag der Rahmenvereinbarung für das Los 4, davon Kosten für die Umsetzung der Sicherheitspläne, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, 10.000,00 €.

Euro 100.000,00.=

Provvedimento di aggiudicazione

Zuschlagsverfügung

n./Nr. 4288 del/vom 29.11.2021

Sezione III:
Provvedimento di aggiudicazione definitiva

Abschnitt III:
Verfügung über den endgültigen Zuschlag

Con determinazione dirigenziale n. 4288 di data 29.11.2021 dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici 6.5, l'impresa **ARREDO URBANO S.R.L.** di 39100 Bolzano (BZ), via della Rena, 26 è rimasta definitivamente aggiudicataria del lotto 4 dell'appalto in oggetto, avendo prodotto l'offerta economicamente più vantaggiosa individuata in base al solo PREZZO per l'amministrazione, avendo offerto un ribasso pari al **16,12 % (sedici virgola dodici per cento)** sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Mit Verfügung Nr. 4288 vom 29.11.2021 des leitenden Beamten des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten 6.5, wurde das Los 4 dieser Vergabe endgültig an die Firma **ARREDO URBANO S.R.L.** aus 39100 Bozen (BZ), Raingasse Nr. 26 zugeschlagen, da diese das wirtschaftlich günstigste Angebot, ermittelt auf der Grundlage des alleinigen PREISES für die Verwaltung, unterbreitet hat. Die Firma hat einen Abschlag von **16,12% (sechzehn Komma zwölf Prozent)** auf das Verzeichnis der Ausschreibungspreise angeboten.

Sezione IV:
Efficacia dell'aggiudicazione definitiva

Abschnitt IV:
Rechtswirksamkeit der endgültigen Zuschlagserteilung

La verifica di congruità dell'offerta dell'aggiudicatario in merito al costo della manodopera e agli oneri aziendali interni di sicurezza, ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 27, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., ha avuto esito positivo.

Dai controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali ai sensi della documentazione di gara rispettate del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non emergono cause di esclusione.

L'aggiudicazione definitiva viene pertanto dichiarata efficace in data 16.3.2022 (art. 32, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.)

Data di pubblicazione

Die Prüfung der Kongruenz des Angebotes des Zuschlagsempfängers betreffend die Kosten für die Arbeitskraft und die betriebsinternen Sicherheitskosten, im Sinne des Art. 95, Abs. 10 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und des Art. 27, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. ist positiv ausgefallen.

Bei der Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfänger gemäß Ausschreibungsunterlagen bzw. Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F., wurden keine Ausschlussgründe festgestellt.

Der endgültige Zuschlag wird demzufolge am 16.3.2022 als rechtswirksam erklärt. (Art. 32, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F.)

Tag der Veröffentlichung:

18.3.2022

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4

Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4

– Dott.ssa/Dr. Frau Petra Mahlknecht –

(firmato digitalmente/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)